

Mon cher Albert,

J'ai su indirectement que la rédaction de la *France*<sup>1</sup> n'a pas été satisfaite de la forme de ton article<sup>2</sup> ; et cela perce un peu dans le mot ci-joint adressé à Donnat<sup>3</sup>.

Tu ne peux douter du désir que j'ai de t'encourager au travail et de ma propension à te juger bienveillamment. Si je te transmets cet avis, c'est que je ne vois aucun autre moyen de te persuader qu'il faut un travail opiniâtre pour réussir en quoi que ce soit. À ton âge je serais revenu vingt fois sur un article pareil et j'aurais demandé spontanément avis à tous ceux qui auraient pu m'enseigner.

Tâche de te faire un style, ce qui est fort difficile ; et à cet effet relis souvent les modèles, consulte les gens compétents. Quand tu écris à Ligoure, lis tes œuvres à ta femme qui a du goût et qui sera flattée de cette collaboration.

Si ceci te déplaît un peu n'oublie pas le précepte : aimez qu'on vous conseille et non pas qu'on vous loue.

Ton affectionné père  
F. Le Play

M<sup>me</sup> Auguste Chevalier<sup>4</sup> s'est prononcée ouvertement pour le prompt départ de Marie<sup>5</sup> : j'irai la remercier. Cependant il faut avoir un peu éprouvé la bonne d'enfants.

FLP

---

<sup>1</sup> *La France politique, scientifique et littéraire*, journal quotidien fondé en 1862, favorable au Second Empire tout en promouvant une ligne libérale.

<sup>2</sup> Article « Le maraudage en France », paru dans le numéro de *La France* du 1<sup>er</sup> février 1869.

<sup>3</sup> Léon Donnat (1832-1893), ingénieur des mines, collaborateur de Frédéric Le Play à l'exposition universelle de 1867 et à la Société internationale des études pratiques d'économie sociale.

<sup>4</sup> Sarah Armstrong (1817-1881), épouse d'Auguste Chevalier, tante de Marie Chevalier, épouse d'Albert Le Play.

<sup>5</sup> Marie Chevalier (1846-1912), épouse d'Albert Le Play et belle-fille de Frédéric.